

[Text]

playing at this time. Anyway, that is sort of an overview of what has happened up to now.

The other thing I would like to mention is that I was on the Federal Environmental Assessment Review panel. I became involved in that panel as a person who could perform a public duty when asked. One of the things that became very obvious, and I think this is obvious to the panel, is that the majority of the testimony that came before the panel regarding CN twin-tracking was evidence that came from the Indian people. But because of the terms of reference of the panel, the limited terms of reference, the panel could not use that testimony. There was no place for it. I suppose this is one of the reasons why it was mentioned in the brief that if at all possible people from the committee should have a chance to read some of that testimony. There is some very important stuff that came up through that, but there is actually no place to register that.

Thank you, Mr. Chairman. I think we have one more person, who will deal with the overall impact: Mr. Saul Terry.

**Chief Saul Terry (Bridge River Band, Lillooet Nation Tribal Council):** Mr. Chairman, I I provided a map up front there, and I wonder if I could be permitted to go up there and use the map for the benefit of the members. It would help explain a bit more visually the kind of impact this particular project is going to have on more than just the 36 bands that have been mentioned.

**The Chairman:** Go ahead.

**Chief Terry:** Members of the committee, what you have here is a map of British Columbia. Perhaps you could take some time at a later time to view the map. The map itself outlines a lot of the reserves throughout the province. There are 192 bands, if you are not familiar, in British Columbia. These bands have 1600 reserves in the province. As was pointed out by the former speakers and by the film, these little plots of reserve land are situated all along the major fisheries or the rivers. If you look closely, the Fraser River is just dotted with reserves all the way up to the top and on through the other areas—the tributaries of the Fraser River, where fish are quite evident. That is why there is such a tremendous concern for the renewable resource of salmon.

The green outline we have put here is the Fraser River drainage area. Now if you can see, it covers quite a tremendous portion—it is almost 50%, if it is not 50% of British Columbia. The area that has been impacted, which has been referred to directly by the witnesses, of course is this area that covers right from this small portion in here, as outlined in a map that is in the back of the presentation.

• 1705

However, besides those 36 bands that are affected through this area here, there are hundreds of other reserves that are affected up-river. These bands are relying on the salmon resource which has to come through the Fraser River Canyon. They, too, are concerned that the resource is going to be further dwindled, compounded by the CN twin tracking, let

[Translation]

Je voudrais également vous dire que je faisais partie du processus d'évaluation et de révision environnementale. J'y ai participé en ma qualité de personne pouvant assumer des responsabilités publiques sur demande. Il était devenu rapidement évident que la majorité des témoignages présentés devant ce groupe à propos du dédoublement des voies ferrées du CN l'était par les Indiens. Mais ce groupe ne pouvait pas utiliser ces témoignages en raison de l'étroitesse du mandat qui avait été confié à ce groupe. Ces témoignages étaient inutilisables. C'est d'ailleurs une des raisons pour lesquelles nous avons demandé dans notre exposé, que les membres du Comité lisent, dans la mesure du possible, une partie de ces témoignages. Certains sont très révélateurs mais ne peuvent être utilisés.

Merci, monsieur le président. Une dernière personne voudrait intervenir, si vous le permettez. Il s'agit de M. Saul Terry qui nous parlera des conséquences de ce projet.

**Le chef Saul Terry (Bridge River Band, Lillooet Nation Tribal Council):** Monsieur le président, j'ai accroché une carte et je voudrais savoir si vous m'autorisez à vous la montrer. Vous pourrez constater de visu les effets de ce projet sur les 36 bandes indiennes qui ont été citées et même plus.

**Le président:** Allez-y.

**Le chef Terry:** Vous avez devant les yeux une carte de Colombie-Britannique. Plus tard, peut-être pourrez-vous la regarder de plus près. Elle vous montre la plupart des réserves de la province. La Colombie-Britannique abrite 192 bandes indiennes, si vous ne le savez pas. Ces bandes possèdent 1,600 réserves sur l'ensemble du territoire provincial. Comme l'ont dit mes prédécesseurs et comme vous l'avez constaté dans le petit film que nous vous avons présenté, ces petits lopins de terre réservés aux Indiens sont situés le long de principaux cours d'eau. Si vous y regardez de plus près, le Fraser est parsemé de réserves, de sa source jusqu'à son embouchure et également le long des affluents de ce fleuve où les poissons abondent. C'est la raison pour laquelle nous nous inquiétons tant de nos ressources en saumon.

La ligne verte que vous voyez ici représente le bassin hydrographique du Fraser. Et comme vous pouvez le constater, ce bassin est très important puisqu'il couvre environ 50 p. 100 du territoire de la province. La région sur laquelle ce projet aura le plus d'effet est dont ont parlé mes prédécesseurs, est cette région-ci, comme vous le montre une carte qui se trouve au dos de notre exposé.

Cependant, les 36 bandes indiennes ne sont pas les seules à être touchées par ce projet car il y en a des centaines d'autres en amont. Ces bandes dépendent du saumon qui passe par le canyon du Fraser. Eux aussi s'inquiètent de la diminution accélérée de ces ressources due non seulement au projet du dédoublement des voies du CN mais également au déverse-